

На правах рукописи



Барселей Рамирес Ярилейси

**РОССИЙСКО-КУБИНСКИЕ ОТНОШЕНИЯ
НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ
В ОТРАЖЕНИИ ИНФОРМАЦИОННЫХ АГЕНТСТВ
«РИА НОВОСТИ» И «ПРЕНСА ЛАТИНА»
(2019-2020 гг.)**

Специальность: 10.01.10 – журналистика

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Москва – 2021

Работа выполнена на кафедре массовых коммуникаций филологического факультета Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов».

Научный руководитель:

Гегелова Наталья Сергеевна, доктор филологических наук (10.01.10), профессор кафедры массовых коммуникаций филологического факультета Российского университета дружбы народов.

Официальные оппоненты:

Добросклонская Татьяна Георгиевна, доктор филологических наук (10.02.04), профессор кафедры лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации факультета иностранных языков и регионоведения Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова.

Ивановский Збигнев Владиславович, доктор политических наук (23.00.02), профессор, руководитель Центра политических исследований Института Латинской Америки РАН.

Войку Ольга Константиновна, кандидат педагогических наук (13.00.02), доцент кафедры романской филологии филологического факультета Санкт-Петербургского государственного университета.

Защита состоится 22 октября 2021 года в 15:00 на заседании диссертационного совета ПДС 0500.003 при Российском университете дружбы народов по адресу: 117198 г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 6.

С диссертацией можно ознакомиться в Учебно-научном информационном центре (Научной библиотеке) Российского университета дружбы народов по адресу: г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 6.

Объявление о защите и автореферат размещены на сайтах: <http://vak.ed.gov.ru/> и <http://dissovet.rudn.ru>.

Автореферат разослан «22» сентября 2021 г.

Учёный секретарь
диссертационного совета ПДС 0500.003
кандидат филологических наук, доцент



А.Е. Базанова

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Взаимоотношения между Кубой и Россией имеют давнюю историю, но стали интенсивно восстанавливаться с 2000 года, после официального визита президента Владимира Путина в Гавану.

Актуальность темы исследования обусловлена влиянием официальных цифровых СМИ на процесс установления взаимовыгодных дипломатических отношений между двумя странами в эпоху глобализации. Данное исследование проводится на основе текущего сценария укрепления отношений между Кубой и Россией. Обе страны имеют совместную программу проектов, которая продлится до 2030 года, способствуя расширению двустороннего сотрудничества. Несомненно, важным требованием, которое помогает сформировать благоприятный имидж обеих стран у населения и способствует развитию долгосрочных отношений, является отражение их текущего состояния в официальных цифровых СМИ. Публикации в «РИА Новости» и «Пренса Латина» помогают создать также и медиаобраз благоприятный в современных геополитических условиях, раскрывая особенности взаимодействия двух стран и замещая негативный имидж, намеренно создаваемый в зарубежных цифровых СМИ.

Цель данного исследования – выявить основные характеристики содержания материалов информационных агентств «РИА Новости» и «Пренса Латина» о России и Кубе, формирующие медиаобраз двух стран в нынешних геополитических условиях.

Для достижения заявленной цели в диссертации поставлен ряд задач:

1. Провести анализ основных исторических теорий, которые поддерживают эволюцию системы массовой коммуникации, с точки зрения российских и зарубежных исследователей, для обобщения теоретических выводов, которые привели к быстрому развитию массовой коммуникации и журналистики.

2. Обобщить теоретические принципы рассмотрения контента в качестве метода исследования, опираясь на зарубежный опыт с целью определить методологию для контент-анализа кубинских и российских медиатекстов.

3. Провести исследование медиасистемы Кубы для описания и определения основных особенностей её функционирования в условиях медиаконвергенции, а также роли в укреплении российско-кубинских отношений в исторической ретроспективе и до настоящего времени.

4. Провести многоаспектный анализ публикаций и выявить основные характеристики сообщений «РИА Новости» и «Пренса Латина», способствующие созданию медиаобраза двух стран среди населения Кубы и России и на международной арене.

Объект исследования – новостные публикации на веб-сайте «РИА Новости» и «Пренса Латина», освещающие события России и Кубы в текущем периоде взаимодействия - 2019-2020 гг.

Предмет исследования – специфические характеристики содержания сообщений информационных агентств «РИА Новости» и «Пренса Латина», отражающие особенности нынешних российско-кубинских отношений и формирующие медиаобраз обеих стран в нынешних геополитических условиях.

Степень изученности темы определяется тем, что исследование опирается на наиболее актуальные работы российских и зарубежных исследователей в сфере

журналистики, массовой коммуникации, социологии, филологии, лингвистики, имиджологии, в том числе истории.

Теме взаимоотношений «СССР-Куба» и «Россия-Куба» посвящены работы следующих авторов: З.В.Ивановского, В.И. Батюка, А.Ю. Краснова, Г.Э. Мамедова, П.А. Мирончука. Их труды отражают различные аспекты становления и развития отношений между двумя странами в различных областях и периодах.

Для изучения темы работы автор основывался на исследованиях, посвященных современным теориям развития СМИ, массовой коммуникации в обществе и журналистики: В.М. Березина, Ю.П. Буданцева, Н.С. Гегеловой, А.А. Грабельникова, Я.Н. Засурского, Е.П. Прохорова, Л.Л. Реснянской, В.В. Тулупова, М.В. Шкондина и др.

Особое значение имеет в этом исследовании научная работа А.А. Грабельникова и Н.С. Гегеловой «Экранная коммуникация и визуализация журналистики», посвященная изучению истоков массовой коммуникации и роли экранной коммуникации в современном информационном обществе.

Для изучения роли СМИ в современном обществе привлечены также труды зарубежных ученых таких, как Г. Веласкес Гарсия, Г. Лассуэлл, Д. Маккуэйл, М. Кагельс, П. Лазарфельд, С. Сиберт, Т. Петерсон и У. Шрамм, Д. Макнамара и др.

Наиболее полно описывают особенности современных сетевых СМИ Е.Л. Вартанова, А.А. Калмыков и Л.А. Коханова, они были одними из первых, кто обратился к изучению этих вопросов. Часть публикаций Е.Л. Вартановой сосредоточена на актуальных тенденциях в журналистике, перспективах ее развития.

Особое внимание уделяется трудам по теории журналистики А.И. Акопова, М.Е. Аникиной, Н.С. Гегеловой, А.А. Грабельникова, М.М. Лукиной, А.А. Тертычного, в которых изучается специфика формы публикации, контент, а также актуальность цифровой коммуникации в современном обществе.

Представляют интерес также работы, посвященные анализу истории и развития СМИ Латинской Америки и Кубы, В.А. Соловьёва, Е.Н. Пашенцева, Н.Е. Расторгуевой, Д. Р. Ярулиной, О. К. Войку.

Социологические труды как российские, так и зарубежные, сосредоточенные на исследованиях в области СМИ, в частности на производстве и анализе содержания медиатекстов и их влиянии на общество, находят развитие в работах: Х. Андреу Абела, Ф. Лопеса Ногеро, Л.Н. Федотовой.

Данное исследование также опирается на труды по филологии, касающиеся природы языка, дискурса цифровых СМИ и обоснования репрезентации медиаобраза в информационных текстах Интернета: Т. Г. Добросклонской, В. И. Карасика, Е. К. Ревы, Г. Н. Трофимовой и др., а также на работы, в которых проводится анализ воздействия политического дискурса интернет-медиатекстов на формирование медиаобраза государства: В. В. Барабаша, Т.А. Ван Дейка, Э. Галумова, П. Каприотти, Г.Г. Почепцова.

Новизна исследования заключается в том, что впервые на уровне кандидатской диссертации на стыке нескольких гуманитарных научных областей – журналистики, массовой коммуникации, филологии и имиджологии – проведён глубокий анализ содержания сообщений официальных цифровых информационных агентств «Пренса Латина» и «РИА Новости». Такой интегративный подход позволил определить структурные характеристики онлайн-сообщений «Пренса Латина» и «РИА Новости» и сделать вывод об идеологической функции цифрового медиатекста государственных

агентств, оказывающих влияние на формирование медиаобраза двух стран в нынешних геополитических условиях.

Гипотеза исследования предполагает, что содержание материалов информационных агентств «РИА Новости» и «Пренса Латина» раскрывает идеологическую функцию текста, позитивно отражая политические, экономические и социокультурные события России и Кубы, но концентрируя внимание на освещении сообщений по политическим вопросам, а лексико-семантическая специфика языка «РИА Новости» и «Пренса Латина» выявляет стратегические и прагматические особенности текущих российско-кубинских отношений, опирающихся на исторические связи и дружбу между двумя странами на протяжении всей истории их взаимоотношений.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Медиасистема Кубы с 60-х – 70-х гг. XX в. практически до начала XXI в. сохранялась в неизменном виде. В 2019 г. на Кубе наступила эра виртуального общения. Это явление привело к появлению новых способов обмена и управления информацией, производства нового медиаконтента, а также новых медиа, в частности независимых цифровых медиа. Несмотря на скудные ресурсы, которые характеризуют экономику страны, и действуя не так активно, как на Западе, современные кубинские СМИ пытаются найти свое место в мировом информационном пространстве.

2. Содержание материалов «РИА Новости» и «Пренса Латина», опираясь на синкретизм подходов - медиакультурный и медиаматериалистический - создает благоприятный медиаобраз для обоих правительств в текущих геополитических условиях, а также позитивно отражает российско-кубинские отношения, концентрируя внимание на содержании сообщений, посвященных политическим вопросам. Сообщения политического дискурса «РИА Новости» и «Пренса Латина» выполняют идеологическую функцию: позитивный подход к содержанию, отражающему политический союз между двумя государствами, основанный на исторических связях и дружбе, а также геостратегический интерес Москвы и Гаваны к противостоянию их общему политическому сопернику - Вашингтону.

3. Содержание материалов «РИА Новости» и «Пренса Латина» выявляет стратегические, прагматические, современные и взаимовыгодные особенности нынешних российско-кубинских отношений партнёрства между правительствами двух стран.

4. Язык публикаций в «РИА Новости» и «Пренса Латина» при освещении событий России и Кубы характеризуется эмоциональностью, использованием выразительных средств языка, в частности тропов и аллюзий.

Теоретико-методологическая основа исследования сформирована в соответствии с требованиями, сформулированными в философии науки и методологии научного исследования. В работе применялись как общие, так и частные методы исследования, обеспечивающие всесторонний анализ и синтез материалов, а также решение поставленных научных задач, обоснованное доказательство положений, выдвинутых на защиту, и подтверждение гипотезы. Основными методами исследования являются аналитический, исторический, сравнительный и описательный методы. Для поиска и сбора информации автор исследования использовал методы анализа литературы. При изучении архивных документов, связанных как с историей, так и с современным состоянием отношений между Кубой и Россией применяется историко-межкультурный анализ. Для изучения содержания автор использовал

тематический контент-анализ и семантический контент-анализ. Для проведения семантического контент-анализа был применен набор лингвистических методов: 1) морфосинтаксический анализ, 2) лексикосемантический анализ и 3) семантико-стилистический анализ. В качестве количественного метода автор применяет экспертное интервью.

Эмпирической базой исследования послужили материалы новостных сайтов информагентств «РИА Новости» в течение 2019 года (273 сообщения - общим объемом 63738 знаков) и «Пренса Латина» - версия на испанском языке за 2020 года (453 сообщения - общим объемом 169 160 знаков).

Хронологические рамки исследования. Исследуемый период эмпирического материала данной работы охватывает 2019-2020г.г. когда двустороннее сотрудничество между государствами укрепляется и систематический поток новостей в официальных информационных агентствах «РИА Новости» и «Пренса Латина» увеличивается. Однако ввиду того, что материалы «Пренса Латина», опубликованные до декабря 2019 года, не были загружены в Сеть, проанализированы публикации агентства с февраля по июль 2020 г.

Теоретическая значимость диссертации заключается в том, что работа вносит вклад в междисциплинарные исследования в гуманитарной научной области с разных точек зрения: журналистской, коммуникативной, филологической, имагологической. В целом в исследовании применена собственная методология с комплексным подходом к изучению содержания текстов и лексико-семантической структуры языка. Автор вводит в научную практику обновлённую методику анализа, сочетающую метод контент-анализа (качественного и количественного) и дискурс-анализа в гуманитарной области знаний.

Практическая ценность работы также определяется её междисциплинарным характером. Особой практической пользой работа обладает для журналистов, которые освещают вопросы геополитики и международных отношений на Кубе и в России. Вопросы, рассмотренные в диссертации, могут быть приняты во внимание в практике не только цифровой журналистики и массовой коммуникации, но также политологии, международных отношений и формирования имиджа страны. Результаты работы могут быть использованы при подготовке курсов и научно-квалификационных работ, диссертационных исследований и т.д.

Научная достоверность результатов выполненного исследования обеспечивается опорой на труды авторитетных российских и зарубежных исследователей в области теории журналистики, массовой коммуникации, имиджологии и филологии. В научной работе использованы аналитические и практические методы исследования, проведен комплексный анализ содержания материалов агентств «РИА Новости» и «Пренса Латина», структура диссертационного текста логичная.

Самостоятельный вклад диссертанта заключается:

1. В анализе материалов официальных цифровых информационных агентств «РИА Новости» и «Пренса Латина», отражающих отношения между двумя странами.
2. В выявлении тематического контента новостных информационных сообщений официальных средств массовой информации.
3. В осуществлении собственной методологии с комплексным подходом - на основании определения компонентов (единицы рассмотрения, критерии, переменные и

категории) - к изучению содержания и жанрово-стилистического своеобразия медиатекстов, а также в общую теорию имиджологии и журналистики.

4. В интегрированном анализе языка сообщений названных информагентств.

Апробация работы. Отдельные результаты исследования апробированы в рамках X и XI Всероссийских научно-практических конференций «Средства массовой коммуникации в многополярном мире: проблемы и перспективы» (Москва, РУДН, 2019 и 2020); на Международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных «Ломоносов-2020» (Москва, МГУ им. М.В. Ломоносова, 2020); а также III Международной конференции по социальным, гуманитарным и педагогическим наукам «ICSHE - 2020» (the 3rd International Conference on Social Science, Humanities and Education, Будапешт, Венгрия, 2020).

Основные положения диссертации отражены в 9 публикациях автора: статьях в изданиях, индексируемых в международной базе данных Web of Science – 1; статьях в изданиях, индексируемых в международной базе данных Scopus – 1; статьях в ведущих рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК РФ – 3; в научных сборниках тезисов и материалов конференций – 4.

Структура научной работы была определена в соответствии с поставленной целью и задачами исследования. Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, восьми параграфов, заключения, списка литературы (169) и трех приложений, всего объемом 220 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **введении** обоснована актуальность темы, раскрыта степень её научной разработанности, сформулированы цель, объект и предмет исследования, обоснованы задачи, выдвинута гипотеза, представлены основные положения, выносимые на защиту, проанализирована источниковая база, определены теоретико-методологические основы исследования, раскрыты его научная новизна, теоретическая и практическая значимость, а также подтверждена научная достоверность, показана апробация работы и приведена её краткая структура.

В первой главе **«Теоретические основы медиасистемы Кубы и России»** современные тенденции развития кубинской и российской медиасистем анализируются в соответствии с изменениями журналистики в цифровом информационном пространстве. О новых тенденциях в цифровой журналистике, а также о влиянии технологий на производство цифрового медиаконтента размышляют, А.И. Акопов, М.Е. Аникина, В.М. Березин, Е.Л. Варганова, А.А. Грабельников и Н.С. Гегелова, А.А.Калмыков, М. М. Лукина и др.

В первом параграфе **«Эволюция системы массовой коммуникации в обществе на основе опыта отечественных и зарубежных исследований»** анализируются основные теории и подходы, которые поддерживают эволюцию системы массовой коммуникации, с точки зрения отечественных и зарубежных исследователей.

В течение всего XX века попытки эмпирического и теоретического исследования развития МК не прекращаются, что проявляется в постоянном изучении СМИ, влиянии сообщений на общественность, массы и т.д. В 60-е годы XX века произошли теоретические изменения - функциональный анализ СМИ на основе схемы Г. Лассвелла, П. Лазарсфельда и Р. Мертон пополнился исследованиями в поисках

убедительных подходов, базирующихся на поведенческой теории, что обеспечило развитие междисциплинарного подхода в исследованиях.

Уже в начале XXI века исследования, связанные с влиянием цифровых медиатекстов на общественное сознание, расширяются. Автор согласен с мнением А.А. Грабельникова и Н.С. Гегеловой, которые считают, что «манипулирование сознанием, чувствами и поведением людей становится все более изощренным благодаря научным исследованиям и технической поддержке»¹.

Рассмотрение современных гуманитарных исследований помогло определить некоторые общие функции СМИ: 1) управление обществом; 2) влияние на общество; 3) информирование, воспитание, организация поведения, коммуникации².

Более широкий взгляд на функции средств массовой информации представлен Д. Маккуэйлом. Он утверждает, что СМИ сегодня: а) ресурс власти, инструмент влияния, контроля и инноваций в обществе; б) сфера, в которой разрабатывается множество вопросов общественной жизни, как национальных, так и международных; в) важный источник определений и образов социальной реальности; место, где культура и ценности общества строятся, хранятся и выражаются; г) основной источник славы и позиций знаменитостей³.

Д. Маккуэйл ближе к культурологическому подходу, при котором СМИ ведут себя как социальные институты, проникающие в различные сферы современного общества: в экономику, политику, семью, образование, религию, культуру и т.д. Таким образом, Д. Маккуэйл выделяет несколько альтернативных подходов к СМИ и обществу: 1) медиакультурный подход; 2) медиаматериалистический подход; 3) социокультурное видение и 4) социально-материалистическая точка зрения.

Все это позволяет заключить, что разнообразие теоретических подходов, применяемых комплексно, от дисциплинарности до междисциплинарности, объединяющих технические и социальные исследования, было одной из причин, которые привели к быстрому развитию науки коммуникации.

В то время как в XX веке изучение СМИ перестает быть объективным и теоретическим, а становится коммерческим и приобретает практический характер или даже характер культурный, уже в XXI веке медиаисследования фокусируются на меркантильном и манипулятивном характере СМИ в постиндустриальном обществе. Именно в нем наблюдается стремительный рост информационных и коммуникационных технологий, что приводит к проникновению прессы в Интернет.

Во втором параграфе *«Современные тенденции развития кубинских и российских цифровых СМИ»* рассматриваются тенденции развития цифровых СМИ в современном обществе по материалам российских, кубинских и зарубежных исследователей. Автор приходит к выводу, что новая эволюционная логика, которая сходит в медиа и технологиях, уже позволяет нам встречаться, с одной стороны, с многогранными журналистами или цифровыми редакторами, подготовленными к новой динамике многоплатформенных публикаций с учетом требований времени; и с другой стороны - теоретиками, занимающимися трансформацией системы жанров журналистики и производством медиатекстов в виртуальном пространстве.

¹ Грабельников А.А., Гегелова Н.С. Экранная коммуникация и визуализация журналистики: монография. – Тверь: Твер. Гос. Ун-т, 2019. С. 6.

² Федотова Л.Н. Методология и методика медиаисследований: монография. – Москва: РУДН, 2015. С. 40. ³ McQuail D. Introducción a la teoría de la comunicación de masas. – Barcelona: Ed. Paidós, 1994. P. 28.

Тенденции современной цифровой журналистики привели к развитию журналистских жанров и медиатекстов. В этот переходный период нынешняя медийная практика требует использования новых языков, новых текстов, новых дискурсов в виртуальном общении, соединенных воедино. Данная адаптация несет с собой необходимость интеграции традиционных журналистских жанров в дискурс цифровых медиа. Итак, речь идет об журналистских текстах, рекламных текстах и PR-текстах, таких как медиатексты, часто со смешанным содержанием, доступным в цифровом пространстве на разных языках и в различных жанрах для привлечения внимания аудитории.

Анализируя современные тенденции развития российских и кубинских цифровых медиа, можно отметить наиболее заметные изменения в современной цифровой журналистике. Гипертекстуальность, мультимедиа и интерактивность обеспечивают новые формы взаимодействия и социального действия как для дискурса медиатекстов, так и для коммуникативного процесса в цифровом пространстве.

Современная цифровая журналистика характеризуется новыми аспектами: сочетание мультимедийных форматов, гипертекста и интерактивной цифровой связи (между коммуникатором и читателем), использование ссылок для связи текстов в тематическом контексте, создание все более коротких текстов с простыми тематическими идеями, устранение суждения, оценки и глубокого анализа фактов, сущностные характеристики которых связаны с развитием информационных технологий и конвергенцией средств массовой коммуникации.

В этом контексте, в котором цифровые медиа и производство цифрового контента всех видов изобилуют, доступны миру, но не всегда имеют должное качество и надежность, веб-контент официальных агентств играет важную роль, в представлении аудитории заслуживающих доверия данных. Это крайне важно для отображения сложившихся взаимоотношений между государствами, их имиджа в общественном мнении.

В нынешних условиях политический дискурс официальных СМИ играет важную роль в политическом восприятии государств, что в свою очередь сильно влияет на имидж государства. В то же время политический имидж правительств, сформированный в основном через официальные цифровые медиа, оказывает влияние на международный авторитет стран.

В третьем параграфе *«Контент-анализ как метод изучения медиатекстов: концепция исследования»* рассмотрены теоретические составляющие контент-анализа, а также определены компоненты для контент-анализа кубинских и российских медиатекстов. Тексты цифровых медиа, представляющие темы социальной реальности, необходимо анализировать, чтобы определить, какое влияние они оказывают на людей.

В этой работе использована исследовательская модель в рамках качественной парадигмы (Андреу Абела, 2011; Берельсон, 1952; Лассвелл, 1948; Макнамара, 2005; Маккуайль, 1994; Федотова, 2017; Хостил, 1969; Шоемакер и Реесе, 1996), сосредоточенной на описательных аспектах, в частности, посредством анализа контента. Тем не менее, в исследовании использован и количественный метод, основанный на статистических методах для учета переменных, определенных для анализа текстов.

В контент-анализе автор акцентирует внимание на трех основных направлениях: 1) исследование характеристик самого контента; 2) интерпретация контента,

позволяющая раскрыть значение того, что подразумевается, и, наконец, 3) получение выводов с учетом характеристик производителя контента и контекста.

Анализ семантического содержания отражает внутреннюю структуру текста, состоящую из *«темы (основная идея новостей), аргумента (развитие темы и изложение второстепенных идей) и структуры (описание идей, которые разрабатываются в каждой из частей)»*, для которого были выполнены следующие виды анализа:

1) морфосинтаксический анализ: слова, фразы и выражения с существительными и прилагательными, которые имеют положительный или уничижительный смысл выявлены и изучены в тексте новостей.

2) лексико-семантический анализ: установлены лексические значения слов и выражений, содержащихся в тексте новостей; определены ключевые слова, которые обозначают текущие российско-кубинские отношения, например: просторечные выражения, клишированные выражения, идиоматические выражения, фразеологизмы и словосочетания, означающие аффективность; иноязычные слова и выражения, которые приносят выразительность; культивизмы, происходящие из латинского языка, которые приносят лингвистическую эlegantность в текст; вульгаризмы, которые способствуют выразительности из-за их языковой неправильности. Ключевые слова, определенные для проведения этого анализа, являются «единицами анализа», которые следует чаще всего повторять в содержании новостей, и на них ложится значительная часть текста. Интерпретируется внелингвистическая и выразительная функция языка - особенно выражающая чувства - и рассматривается репрезентативная функция языка, которая представляет объективные реальности, особенно те, которые отражают характер нынешних российско-кубинских отношений.

3) семантико-стилистический анализ: устанавливается наличие оценочных или уточняющих утверждений в тексте новостей, как положительных, так и отрицательных. Стилистические средства и тропы (метафора, гипербола, ирония, сравнение, повтор и т.д.), используемые в контенте, идентифицируются для определения их функции в дискурсе и при передаче информативных медиатекстов.

Для проведения исследования должен быть определен план, которому необходимо следовать для анализа содержания. В настоящем исследовании автор определяет свой собственный процесс анализа, основываясь на процедурах, предложенных Андреу Абела и Л.Н. Федотовой для контент-анализа. Процесс организации и анализа информации, связанной с отражением текущих российско-кубинских отношений в официальных цифровых информационных агентствах обеих стран, поясняется ниже.

1. Определение предмета или темы анализа. В этом случае определяются критерии анализа. Объективно уточняются переменные и широта исследования. Затем необходимо определить единицы рассмотрения для проведения анализа содержания:

а. Единицы выборки: это части наблюдаемой выборки, которые будут проанализированы (цифровой сайт агентств «РИА Новости» и «Пренса Латина»).

б. Регистрационные единицы: рассматривается часть единицы выборки, которая может анализироваться изолированно (заголовок, фразы, тексты сообщений из «РИА Новости» и «Пренса Латина»).

в. Контекстная единица: это часть единицы выборки, которая должна быть исследована, чтобы охарактеризовать единицу записи (сообщение в целом).

2. *Определение переменных и системы анализа категорий.* Переменной анализа является тема сообщений о Кубе и/или России.

Для определения категорий учитывается схема классификации сообщений: 1) количество сообщений в месяц по каждому предмету, 2) повторение одного и того же сообщения в течение месяца, 3) длина сообщения и 4) выделение буквы или текста в содержании сообщения.

Сообщения могут быть о Кубе, о России или / и о Кубе, и России. Каждое сообщение определяется по теме: политические, экономические, социальные сообщения (образование, здравоохранение, культура, спорт, наука, туризм).

Принимая во внимание выбор единиц регистрации, следующая система *категорий* определяется для проведения анализа контента в данном исследовании. Некоторые измерения были выбраны из системы классификации, предложенной Андреу Абела.

1) Политика: а. Международные отношения; б. Внешний политический конфликт; в. Институциональное функционирование; г. Национальные конфликты; д. Политические дебаты; е. Политическая коррупция; ж. Терроризм и шпионаж; з. Международные новости.

2) Экономика: а. Экономическая политика; б. Экономический бонус; в. Экономический кризис; г. Экономический конфликт; д. Сотрудничество

3) Общество: а. Общественные события; б. Наука и технологии; в. Культура; г. История и наследие; д. Спорт; е. Туризм; ж. Социальные проблемы.

3. *Определение системы кодирования.* Система кодирования определяется, как показано ниже, где числовой кодер (1, 2, 3) назначается каждой переменной, а буквенный кодер (a, b, c, d ...) - каждой семантической единице.

СМИ: «РИА Новости» (кодировщик I) и «Пренса Латина» (кодировщик II) - *Период* (год / месяц): январь / 2019 год; февраль / 2019; март / 2019 ...

- *Тематики:* Политика (кодировщик 1); Экономика (кодировщик 2); Социум (кодировщик 3).

Для кодирования единиц регистрации учитываются счетная система и правила подсчета, на которые ссылается Андреу Абела.

- *Наличие* или *отсутствие* определенных тем в сообщениях двух проанализированных СМИ «РИА Новости» и «Пренса Латина», например, категория «национальные конфликты» кодифицируется как «сильная» (более 15 сообщений), «средняя» (от 8 до 14 сообщений) или «низкая» (от 1 до 7 сообщений) в зависимости от того, присутствуют они или отсутствуют в разных СМИ в месяц.

- *Частота* появления регистрационной тематики определяет рейтинг темы, наиболее релевантной для публикации. В этом случае сумма сообщений, опубликованных о Кубе в 2019 году, для каждой из 3 общих переменных, дает нам ранжирование переменной с наибольшей релевантностью, учитывая следующую шкалу измерений: «сильная» (от 50 до 100 сообщений), «средняя» (от 20 до 49 сообщений) и «слабая» (от 1 до 19 сообщений).

- *Интенсивность содержания*, которая отображает мнение по данной теме. Например, повторное использование наречий образа действия, повелительного наклонения глаголов, качественных прилагательных, словесные сочетания. Таким образом, мы можем каталогизировать степень интенсивности нынешнего подхода к российско-кубинским отношениям в «РИА Новости» и «Пренса Латина», где (1) «не очень интенсивно», а (5) «очень интенсивно».

- *Текст сообщения (объем)* измеряется по его структуре: от 1 до 4 абзацев - нормальные, от 5 до 7 абзацев - не очень обширные, от 8 до 10 абзацев - обширные и, ≥ 11 абзацев - очень обширные.

- Необходимость установления системы кодирования, в которой отражается *двунаправленный смысл текста*. То есть в контент-анализе необходимо выяснить, является ли новость намеренно «позитивной» или «негативной». Для этого рядом с каждой анализируемой категорией используется команда, где (+1) означает, что заголовок новости является положительным, а – 1) означает, что он отрицательный.

4. *Полезность результатов или умозаключений (выводов)*. Количественные данные интерпретируются исследователем посредством анализа символического материала (предмет, содержание, тексты), и в результате исследования мы получаем научные данные.

Вторая глава **«Анализ современной медиасистемы Кубы»** посвящена описанию медиасистемы Кубы в современном контексте.

В первом параграфе **«Современная медиасистема Кубы»** рассматриваются основные сценарии изменений, которые характеризуют кубинскую систему СМИ.

С течением времени кубинская система СМИ претерпевала преобразования, обусловленные исторической и политической реальностью, которая существовала в стране на протяжении многих лет. Основные сценарии изменений, которые характеризуют текущую кубинскую систему СМИ анализируются с учетом двух факторов, которые определяют социальный контекст Кубы с 2018 года: 1) свободный доступ кубинского общества к информации через Интернет и 2) реализация государственной и правительственной «Коммуникационной политики» (это директивный руководящий документ, контролирующей деятельность кубинской системы социальной коммуникации, отвечающий направлению 265, принятому на VII Конгрессе Коммунистической партии Кубы в 2019 г.).

Проведенное исследование показало, что политика социальной коммуникации и компьютеризация кубинского общества, способствовала обновлению кубинской системы СМИ, несмотря на слаборазвитую экономику страны, внесла вклад в её модернизацию, поскольку, помимо прочих преимуществ, она расширила полномочия руководителей прессы, что позволяет сократить бюрократию. В дальнейшем общественные СМИ будут еще более укреплены, а журналистские редакции интегрированы с технологиями, все это приведет к максимальной эффективности средств массовой информации.

Политика устанавливает, как нечто новое, различные способы управления, которыми пользуются государственные СМИ: бюджетное, бюджетное с особым режимом или корпоративное (принцип 2.14, стр. 14). Продажа продуктов и услуг, национальное и международное сотрудничество, реклама, спонсорство, независимые компании, занимающиеся производством аудиовизуальной продукции, помимо прочего, также включены в качестве источников финансирования для государственных СМИ.

На Кубе сейчас работают над современным проектом, который отличает его от традиционной концепции – уже есть социальные сети, которые способствуют обмену мнениями и, в том числе критическими мнениями, однако контроль государства над СМИ все еще очевиден.

Хотя публикация информации по-прежнему напрямую регулируется правительством, в последнее время наблюдается появление новых журналистских

тенденций в цифровых медиа (цифровые газеты и журналы с мультимедийным контентом), такие как «Эль Токе» (Касание), «Чихание» (El Estornudo), «Периодизм де баррио» (Журналистика из района), «Сибержуба» (Cibercuba). Эти цифровые медиа, классифицируемые их создателями как «независимые медиа» или «альтернативные медиа», являются новым способом сделать журналистику прозрачной и объективной на Кубе и о Кубе. Следовательно, они подвергаются резкой критике в официальных кубинских СМИ.

Анализ исторической эволюции кубинской медиасистемы позволяет сделать вывод, что сложившаяся в 60-х – 70-х гг. XX в. система кубинских СМИ практически до начала XXI в. сохранялась в неизменном виде. Социально-политические преобразования в стране, а также внедрение Интернета оказали существенное влияние на медиаиндустрию страны.

Анализируя текущее состояние медиасистемы Кубы, можно утверждать, что с появлением на Кубе свободного доступа в Интернет (хотя и платного, и дорогого) феномен технологической конвергенции будет расширяться, способствуя модернизации кубинской системы СМИ. Кубинская система СМИ постепенно движется от концепции социалистической альтернативы к модели социальной ответственности. В то же время практика социалистической идеологии помогает не исчезнуть традиционным СМИ. Средства массовой информации в кубинской медиаиндустрии по-прежнему преследуют информативную, некоммерческую, политико-социальную, культурную и образовательную цель.

Во втором параграфе *«Основные тенденции развития кубинских СМИ в первой четверти XXI в.»* рассматриваются основные изменения в содержании медиатекстов в условиях медиаконвергенции.

Анализ содержания цифровых платформ двух информационных агентств - «Пренса Латина» (Prensa Latina) и «Кубинского агентства новостей» (Agencia Cubana de Noticias), а также сетевого новостного ресурса «Кубадебате» (Cubadebate) позволяет определить следующие общие черты кубинских СМИ в настоящее время:

- во всех информационных агентствах существует деление новостных лент по тематическому и региональному признакам. На сайтах в основном доминируют сопровождаемые фотоматериалами информационные и информационно-аналитические жанры, реже встречаются публицистические.

- Ко всем агентствам обращаются преимущественно жители латиноамериканских стран. В популярности по регионам ожидаемо лидирует Куба и другие латиноамериканские страны.

- В оформлении сайтов «Пренса Латина» и «Кубинского агентства новостей» присутствуют красные, синие и белые тона – цвета национального флага страны.

- Анонс новостей на главной странице сайтов «Пренса Латина» и «Кубадебате» представлен в виде комплексов, состоящих из заголовка, фотографии и краткого содержания материала.

- В поисках прямого выхода на массовую аудиторию, кубинские информационные агентства активно осваивают интернет-пространство, ведя аккаунты в различных социальных сетях.

Все это позволяет заключить, что, несмотря на скудные ресурсы, которые характеризуют экономику страны, средства массовой информации претерпели изменения в различных формах компьютеризации, основанной на современных технологиях. Действуя не так активно, как на Западе, современные кубинские СМИ

пытаются найти свое место в международном информационном пространстве и вписаться в мировой информационный порядок.

Можно сказать, что в 2019 г. на Кубе наступила эра виртуального общения. Доступ в Интернет способствовал появлению разнообразия содержания и свободы в СМИ. Явление медиаконвергенции привело к появлению новых способов обмена информацией и управления ею в редакции, оно также влияет на производство кубинского медиаконтента. Все это знаменует в истории страны сценарии возможного изменения нынешней модели прессы. Усилия Союза журналистов Кубы, а также воля государства и народа гарантируют продолжение курса на модернизацию кубинской системы СМИ и, возможно, на концепцию модели социальной ответственности как альтернативы социалистической модели.

В третьем параграфе *«Советское влияние на кубинскую культуру и СМИ»* описывается роль кубинских и российских СМИ в укреплении российско-кубинских исторических отношений вплоть до настоящего времени. Рассматриваются исторические связи, взаимодействия и культурные обмены между двумя народами, влияющие на современные российско-кубинские отношения.

Советское наследие, материализованное в различных сферах общества, включая СМИ, повлияло на исторические отношения, которые объединяют обе страны. Российско-кубинское сотрудничество со СМИ также закладывает основу для поддержания отношений между двумя правительствами и способствует формированию их позитивного имиджа у народов обеих стран, объединенных «нерушимой дружбой».

По данным СМИ и мнению общества, положительный имидж, существующий у кубинского населения о России и у россиян о Кубе, превалирует над негативным. Для дальнейшего формирования и укрепления позитивного образа стран необходимо продолжать двустороннюю работу со СМИ, расширяя спектр тематических изданий, передающих информацию о жизни и развитии Кубы и России. Плотная работа со СМИ позволит окончательно сломать сложившиеся стереотипы об «агрессивных россиянах» и «беззаботных кубинцах».

Исходя из результатов интервью, проведенных с экспертами, наблюдаются следующие совпадения: отношения между Россией и Кубой в медийной сфере находятся в хорошем состоянии, хотя необходимо оценить потенциал роста: открытие новых офисов, запуск совместных пресс-релизов и многое другое, что, несомненно, принесет пользу нашим государствам.

СМИ обеих стран выгодно демонстрируют существующие связи между обоими государствами, внушая общественному сознанию мысль о необходимости и взаимной выгоде развития этих отношений, особенно в контексте противостояния обеих стран США. С одной стороны, «Пренса Латина» фокусируется на отражении роли России в развитии нынешней кубинской экономики, но на взаимовыгодной основе, в то время как «РИА Новости» отражает характер стратегических или прагматичных отношений с обоюдными интересами для обоих государств.

СМИ обеих стран уважительно относятся к тому, чтобы показать отношения, которые им небезразличны. Публикуемые в печати материалы отражают исторические связи, поддерживающие отношения между Кубой и Россией, выходящие за рамки объединяющей их политической цели. Однако публикации в средствах массовой информации акцентируют внимание на актуальных политических событиях. Российские государственные СМИ должны уделять больше внимания вопросам культуры, образования, науки на Кубе.

RT играет ключевую роль в формировании положительного имиджа России у кубинской аудитории, а также является альтернативным источником информации для кубинцев с другим видением России и международной реальности.

«Пренса Латина», «Кубадебате» и газета «Гранма» считаются ключевыми СМИ для формирования позитивного имиджа нынешних российско-кубинских отношений среди кубинцев. В свою очередь, «РИА Новости», «Спутник», RT играют в российской аудитории такую же роль.

Куба является ключевым звеном в интеграции России с Латинской Америкой, хотя эта роль, возможно, уже сегодня меняется с учетом нестабильного сценария, который отмечает политический контекст в Латинской Америке в 2020 году. Куба и Россия в нынешних условиях поддерживают стратегические, взаимовыгодные, прагматичные отношения, выгодные для обоих государств, но основанные на исторических связях, которые придают им особое значение дружбы.

Исходя из результатов интервью можно сделать вывод, что в «Пренса Латина» и «РИА Новости» преобладает контент с двумя подходами: медиакультурный и медиаматериалистический. С одной стороны, было замечено, что интервьюируемые придают большое значение содержанию и получению сообщений в СМИ, принимая во внимание влияние непосредственного индивидуального окружения; с другой стороны, значительное внимание уделяется политико-экономическим аспектам, с учетом обстоятельств взаимоотношений между обоими государствами в нынешних условиях.

В третьей главе **«Особенности содержания и языка материалов информационных агентств «РИА Новости» и «Пренса Латина» (PL)»** анализируется содержание материалов обоих агентств, описываются характеристики содержания и свойства языка материалов, а также раскрываются особенности нынешних российско-кубинских отношений по материалам информационных агентств «РИА Новости» и «Пренса Латина».

В первом параграфе **«Анализ содержания и языка в сообщениях «РИА Новости»»** проводится тематический и семантический контент-анализ сообщений «РИА Новости». Автор интерпретирует семантическое содержание текстов и взаимосвязь лингвистической и содержательной коннотации текстов сообщений, опубликованных за анализируемый период. Кроме того, автор определяет лингвистические методы, используемые в журналистском дискурсе «РИА Новости» для воздействия на аудиторию обеих стран.

В ходе анализа тематического контента были изучены 8 разделов официального сайта «РИА Новости» на русском языке: Политика, Мир, Экономика, Общество, Наука, Культура, Спорт, Туризм. Было выявлено 273 сообщения о Кубе, опубликованных с января по декабрь 2019 года, которые в рамках данного исследования были сгруппированы по 3 тематическим категориям: Политика, Экономика, Общество.

Данные, полученные в результате количественного анализа показывают, что из всего числа рассмотренных сообщений (273) о Кубе, опубликованных в 2019 году, 61% (167 материалов) относятся к политике, 20% (55) - к обществу и 19% (51) - к экономике.

Тематический контент-анализ в отношении публикаций о Кубе показывает, что в тематической повестке дня «РИА Новости» больше внимания уделяется вопросам внешней политики Кубы, чем внутренней. В первую очередь, вопросам *международного политического конфликта* (26%), где поддержка Москвой Гаваны открыто отражается в позитивной и беспристрастной манере перед лицом возрождения гегемонистской политики Вашингтона на Латиноамериканском континенте.

В то же время выделяются сообщения по теме *международных отношений* (22%), демонстрирующие развитие российско-кубинских отношений, восстановленных в 2000 году в связи с официальным визитом В. Путина в Гавану.

Абсолютное отсутствие на Кубе тем *национального конфликта, политической коррупции и терроризма* демонстрирует соблюдение определенных идеологических принципов в контент-политике «РИА Новости». Как правило, они не выражают явно идеологическую модальность, поэтому в дискурсе отсутствуют выражения оценки, суждения, комментария. В позитивном ключе Куба рассматривается как абсолютно безопасная страна.

Семантический контент-анализ показывает, что система ценностей и ориентаций, представленная в текстах сообщений «РИА Новости», как правило, отражается в содержании. Выбирается факт и объективно, и точно отражается его ценность. Факты подкреплены использованием большого количества дословных или перефразированных цитат. В «РИА Новости» в отношении односторонних санкций США, введенных против Кубы, неоднократно используются фразы с оценочным подтекстом, выражающие поддержку Гаваны Москвой.

Принимая во внимание, что политическая сцена привлекает внимание СМИ, а также аудитории, можно увидеть, что в «РИА Новости» представлены некоторые сообщения *политических дебатов*. Были выявлены сообщения (3%), отражающие, в частности, два вопроса международного значения, которые отмечают внутривнутриполитический контекст Кубы в 2019 году: утверждение новой Конституции и выборы президента Диас-Канеля Бермудеса.

Семантический анализ текстов показывает использование в сообщениях «РИА Новости» лингвистических средств, отражающих, с одной стороны, внутренние политические изменения в стране («перестройка» или «апгрейд»), ориентированные на улучшение и быстрое развитие страны, и подчеркивающих, что эти изменения задуманы под социалистические идеалы, а с другой стороны – планируемые социальные изменения, например, связанные с одобрением однополых браков, которые в конечном итоге не были приняты.

Тематический контент-анализ показывает, что в повестке дня «РИА Новости» есть сходное рассмотрение вопросов «Экономика» и «Общество» о Кубе. Что касается вопросов «Экономики», следует отметить, что большее значение придается событиям, связанным с экономическим сотрудничеством (34%) между Гаваной и Москвой. Неоднократно отмечается экономическая поддержка Кубы со стороны России и в то же время подчеркивается, что Куба выполняет свои обязательства на новом этапе нынешних отношений. В то же время сообщения о вопросах внутренней экономической политики Кубы, практически не фигурирует в повестке дня «РИА Новости». По теме «Общество» анализ тематического контента показывает, что в «РИА Новости» отслеживаются социальные события, но в повестке дня «РИА Новости» больше внимания уделяется вопросам *туризма* на Кубу.

Морфосинтаксический анализ сообщений «РИА Новости» позволяет выявить смысловую нагрузку фраз, выражений и глагольных словосочетаний, лежащих в основе композиции текстов, относящихся к экономической помощи, оказываемой Москвой Гаване в нынешних условиях. На уровне содержательной коннотации растущая экономическая зависимость Кубы от России сегодня интерпретируется во многих секторах. Выразительные средства языка указывают на эмоциональность, сфокусированную, с одной стороны, на функции влияния, поддержки Гаваны Москвой

и отказе от враждебной политики и постоянной блокады, которую Соединенные Штаты ведут против Кубы; а с другой стороны, они позитивно отражают эмоционально-экспрессивное отношение к Кубе.

Лексико-семантический анализ сообщений «РИА Новости» позволяет выявить, с одной стороны, стратегический, взаимовыгодный и прагматичный характер нынешних российско-кубинских отношений, показывающих Кубу как главного союзника в Латиноамериканском регионе; а с другой стороны, эмоциональность, которая характеризует дружеские отношения между двумя народами в нынешних условиях, основанные на исторических связях и взаимном доверии.

Семантико-стилистический анализ сообщений «РИА Новости» позволяет выявить большую смысловую и стилистическую медийную нагрузку, влияющую на информационное содержание текстов. Таким образом, основными вербальными методами воздействия на аудиторию в сообщениях «РИА Новости» являются: метафора, клише, фразеологизмы, лексические повторы, эпитеты.

В целом, характеризуя работу «РИА Новости» при освещении событий, отражающих текущую ситуацию на Кубе, а также характер нынешних отношений между обоими государствами, можно отметить как положительные, так и отрицательные стороны. К положительным сторонам деятельности «РИА Новости» можно отнести стремление авторов разобраться в нынешней ситуации российско-кубинских отношений и спрогнозировать дальнейшее развитие событий. Однако следует отметить идеологическую функцию сообщений. Учитывая характер и интерес государственных СМИ, ограничения в стиле письма оказывают определенное влияние на выражение факта. Российские государственные СМИ, по мнению автора, меньше ограничены критикой при обращении к политическим соперникам Москвы. Однако при упоминании её политических союзников подход к содержанию, безусловно, профессиональный и практичный, особенно когда речь идет о Кубе.

В втором параграфе «*Анализ содержания и языка в сообщениях «Пренса Латина» (PL)*» проводится тематический и семантический контент-анализ сообщений «Пренса Латина». В ходе анализа тематического контента были изучены 2 раздела официального сайта «Пренса Латина» – версия на испанском языке, которые включают следующие темы: новости (Европа, Спорт, Культура, Наука, Экономика) и специальные материалы (Политика, Экономика, Спорт, Культура, Наука, Хроники). 453 сообщения о России, опубликованные с февраля по июль 2020 года, были выделены в этом исследовании в 3 тематические категории: «Политика», «Экономика», «Общество».

Данные, полученные в результате количественного анализа показывают, что из общего числа проанализированных сообщений (453) о России, опубликованных в 2020 году, 50% (227) сообщений относятся к политике, 4% (17) - к экономике и 46% (208) - к обществу. Очевидно, что в повестке дня «Пренса Латина» широко отражаются политические новости России, однако содержание раздела экономики скудно. Кроме того, в текущем году вопросы общества были приоритетными с учетом международной ситуации с пандемией Covid-19.

Тематический контент-анализ сообщений о России показал, что в тематической повестке дня «Пренса Латина» большое значение придается вопросам внешней политики. Особое внимание уделяется вопросам *международного политического конфликта* (24%), что позитивно отражает политическое влияние России на международной арене в настоящее время и ее твердую позицию как сильного и

независимого государства перед лицом перманентных конфликтов с США и западными державами.

При этом в «Пренса Латина» имеются сообщения о *международных отношениях* (4%), но это цифра ниже по сравнению с результатами, полученными на эту же тему в «РИА Новости». Материалы публикаций характеризуют высокий уровень развития российских-кубинских взаимоотношений на современном этапе, но подчёркивается, что в основе нынешних отношений лежат исторические связи и дружба между обоими государствами.

В политическом дискурсе «Пренса Латина» публикуются также новости о *национальных конфликтах, политической коррупции, терроризме и шпионаже* в России, но в сообщениях позитивно отражаются успехи в выявлении экстремистской деятельности, а также усилия российского правительства по обеспечению суверенитета России, целостности национальной территории и сохранения государственных активов. Предполагается, что намерение состоит в том, чтобы сформировать положительный имидж в качестве противопоставления отрицательному имиджу, который западные СМИ создают, изображая Россию как небезопасную страну, где ведется борьба с терроризмом.

Семантический контент-анализ показывает, что в «Пренса Латина» факты подкреплены использованием большого количества дословных или перефразированных цитат. В отношении политических конфликтов между Москвой и Вашингтоном / западными державами неоднократно используются фразы с оценочным подтекстом, выражающие поддержку Москвы Гаваной. Принимая во внимание, что политическая сцена привлекает внимание СМИ, а также аудитории, можно отметить, что в «Пренса Латина» представлены некоторые сообщения политических дебатов. В «Пренса Латина» были выявлены сообщения (6%), превозносящие фигуру В. Путина, отражающие доверие к нему народа и стабильность нации благодаря его лидерству.

Тематический контент-анализ показывает, что контент сообщений об экономических новостях России и даже *экономическом сотрудничестве* между двумя странами, очень *скуден* (0.9%), однако проанализированные сообщения представляют активное участие России в программе развития кубинской экономики вплоть до 2030 года. Автор исследования приходит к выводу, что вопросы текущей экономической ситуации в России практически не затрагиваются в этом СМИ, поскольку принятая в Российской Федерации экономическая модель - новая экономическая сила - может стать источником вдохновения для изменения кубинской экономической модели для новых поколений. В сообщениях по теме «Общество» анализ тематического контента показывает, что в «Пренса Латина» часто публикуются материалы о *социальных событиях, науке и технологиях, истории и наследии* России.

Морфосинтаксический анализ сообщений «Пренса Латина» позволяет выявить смысловую нагрузку фраз, выражений и глагольных словосочетаний, лежащих в основе композиции текста, относящегося к систематическому противостоянию Москвы и Вашингтона / западных стран. Однако подчеркивается заинтересованность Москвы в поддержании стабильных дипломатических отношений, но основанных на взаимном уважении, равноправии и невмешательстве во внутренние дела стран. На уровне содержательной коннотации поддержка Москвы Гаваной перед лицом политических конфликтов и роль кубинских государственных СМИ в формировании положительного имиджа России интерпретируются как противопоставление дезинформационной кампании западных СМИ о России.

Вместе с тем выразительные средства языка отмечают стратегическую особенность нынешних российско-кубинских отношений и подчеркивают эмоциональное значение этих отношений, основанных на крепких исторических связях и дружбе. Особое внимание уделяется текущим событиям в России не только политического характера, но также культурного, исторического и социального. На уровне содержательной коннотации подразумевается приоритет, который Москва представляет для Гаваны, благодарность Кубы за солидарное отношение, которое Россия всегда проявляла к Кубе в трудные времена, а также близость кубинского народа русскому народу, его культуре, языку, истории.

Лексико-семантический анализ сообщений «Пренса Латина» позволяет выявить, с одной стороны, стратегический характер нынешних российско-кубинских отношений, представляющих Россию как главного союзника и партнера Кубы в настоящее время; а с другой стороны, эмоциональное чувство, которое характеризует дружеские отношения между двумя народами в современных условиях, основанное на исторических связях и духе братства.

Семантико-стилистический анализ сообщений «Пренса Латина» позволяет выявить большую семантическую и стилистическую нагрузку, которая влияет на содержание текстов, особенно на использование метафор и клишированных фраз. В текстах «Пренса Латина» довольно часто используются метафоры и сравнения, применяемые, в частности, для дистанцирования от главного политического противника Гаваны - Вашингтона. Однако, при обращении к своему главному европейскому политическому союзнику - Москве, семантико-стилистическая нагрузка текстов положительная, как и подход к содержанию.

В **заключении** сделан вывод о том, что предложенная гипотеза и положения, выдвинутые на защиту, нашли своё достоверное подтверждение. При анализе содержания сообщений «РИА Новости» и «Пренса Латина» обоснована идеологическая функция текстов, положительно отражающая события России и Кубы, но сфокусированная на освещении политических вопросов. Кроме того, в сообщениях о Кубе, опубликованных в «РИА Новости», подчеркивается политический и экономический интерес, объединяющий оба государства: Гавана является ключевым элементом интеграции России в Латинскую Америку, а Москва - фундаментальным звеном в экономическом росте острова. Что касается сообщений о России, опубликованных в «Пренса Латина», очевидна попытка сформировать позитивный медиаобраз России в мире, подчеркивая ее геополитическое влияние и лидерство В. Путина.

Основными особенностями российско-кубинских взаимоотношений на современном этапе, представленными в материалах «РИА Новости» и «Пренса Латина», являются:

- Стратегические отношения
- Стратегические союзнические отношения
- Прагматичные, современные отношения
- Выгодные и взаимовыгодные отношения для обоих государств
- Прибыльные, полезные, насыщенные, многогранные отношения
- Отношения взаимного доверия между правительствами обеих стран
- Честный, широкий и глубокий политический обмен
- Политические отношения на высоком уровне
- Традиционно дружеские отношения

- Куба и Россия - партнеры-друзья

Анализ эмпирического материала позволяет заключить, что в содержании текстов «РИА Новости» и «Пренса Латина» использованы разные средства выразительности речи и языковые единицы, позитивно отражающие нынешние российско-кубинские отношения, основанные на исторических узах дружбы. Но медиаобраз, который формируется в содержании материалов обоих информационных агентств отражает геостратегический интерес Москвы и Гаваны в их противостоянии общему политическому сопернику - Вашингтону как важной особенности отношений между двумя государствами в нынешних политических условиях.

Список литературы включает 169 источников, из них 60 — на иностранных языках. В **приложении** представлены материалы, вошедшие в выборку для комплексного исследования.

ПУБЛИКАЦИИ АВТОРА ПО ТЕМЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

Статьи в изданиях, индексируемых БД Web of Science и Scopus:

1. An Approach of the current Cuban-Russian relations in the content of the online news of the Russian Information Agency "RIA Novosti" (в соавт.: Гегелова Н.С.) // Media Education (Mediaobrazovanie). 2021. 17(1). P. 111-124. DOI: [10.13187/me.2021.1.111](https://doi.org/10.13187/me.2021.1.111)
2. A Study of the Reflection of Current Russian-Cuban Relationship in the Content on the Online News of the Cuban News Agency Prensa Latina (в соавт.: Гегелова Н.С., Грабельников А.А.) // International Journal of Media and Information Literacy. 2021. 6(1). P. 47-58. DOI: [10.13187/ijmil.2021.1.46](https://doi.org/10.13187/ijmil.2021.1.46)

Статьи в изданиях, рекомендованных ВАК:

3. Дискурсивное конструирование текущих российско-кубинских отношений в онлайн-материалах кубинского информационного агентства «Пренса Латина» (“PL”) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2021. Том. 14. Выпуск 1. С. 147-153. DOI: <https://doi.org/10.30853/phil201030>
4. Основные тенденции развития сайтов кубинских информационных агентств (в соавт.: Расторгуева Н.Е.) // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение. Журналистика. 2021. Т. 26. № 1. С. 149-157. DOI: <https://doi.org/10.22363/2312-9220-2021-26-1-149-157>
5. Влияние СМИ на восприятие имиджа разных стран: сравнительный анализ на примере Кубы и России (в соавт.: Гегелова Н.С., Реброва А.Д.) // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение. Журналистика. 2019. Т. 24, № 3. С. 533-543. DOI: <http://dx.doi.org/10.22363/2312-9220-2019-24-3-533-543>

Сборники научных статей и тезисов конференций:

6. Феномен конвергенции СМИ в современной журналистике – пример Кубы // Средства массовой коммуникации в многополярном мире: проблемы и перспективы. Материалы X Всероссийской научно-практической конференции. Москва, РУДН, 8 ноября 2019 г. С. 52-58.
7. Роль государственных СМИ России и Кубы в укреплении российско-кубинских отношений в наше время // Средства массовой коммуникации в

многополярном мире: проблемы и перспективы. Материалы XI Всероссийской научно-практической конференции. Москва, РУДН, 12 ноября 2020 г. С. 293-300.

8. Особенности кубинской медиа-системы во времена перемен // XXVII Международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных «Ломоносов-2020». Москва, МГУ им. М.В. Ломоносова, 13-17 апреля 2020 г. Режим доступа: https://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2020/data/section_11_19308.htm

9. The social media system in Cuba in times of change: a general analysis // Сборник The 3rd International Conference on Social Science, Humanities and Education (ICSHE-03-2020). Budapest, Hungary, 2020. Режим доступа: <https://www.icshe.org/abstract-3rdround/2049/>

Барселей Рамирес Ярилейси (Куба)
Российско-кубинские отношения на современном этапе в отражении
информационных агентств «РИА Новости» и «Пренса Латина» (2019-
2020 гг.)

Исследование посвящено выявлению позитивного влияния содержания материалов «РИА Новости» и «Пренса Латина» на формирование благоприятного медиаобраза для правительств обеих стран в текущих геополитических условиях. Анализируя содержание сообщений обоих агентств, представляющих политические, экономические и социокультурные новости России и Кубы, автор показывает, что как «РИА Новости», так и «Пренса Латина» позитивно отражают текущие российско-кубинские отношения, концентрируя внимание на содержании сообщений, посвященных политическим вопросам. Проведенный автором лингвистический анализ сообщений обоих агентств, освещающих события на Кубе и в России, позволяет доказать, что язык публикаций в «РИА Новости» и «Пренса Латина» характеризуется эмоциональностью и использованием разнообразных стилистических средств (коннотативные выражения, выразительные фразы, глагольные словосочетания), выразительных средства языка, в частности тропов (метафора, гипербола, ирония, сравнение, повтор) и аллюзий, которые придают эмоциональную окраску характеру нынешних российско-кубинских отношений. В целом стратегические и прагматичные особенности российско-кубинских отношений в нынешних условиях, их политические связи представлены также на высоком уровне. Кроме того, анализ политического дискурса «РИА Новости» и «Пренса Латина» позволяет определить идеологическую функцию сообщений: позитивный подход к содержанию, отражающему политический союз между двумя государствами, основанный на исторических связях и дружбе, а также геостратегический интерес Москвы и Гаваны к противостоянию их общему политическому сопернику - Вашингтону.

Barcelay Ramirez Yarileisy (Cuba)
Russian-Cuban relations at the present stage as reflected by the news agencies
"RIA Novosti" and "Prensa Latina" (2019-2020)

The study is devoted to identifying the positive reflection of the content of the materials "RIA Novosti" and "Prensa Latina" on the formation of a favorable media image for the governments of both countries in the current geopolitical conditions. Analyzing the content of messages from both agencies, representing political, economic and socio-cultural news on Russia and Cuba, the author shows that both RIA Novosti and Prensa Latina positively reflect the current Russian-Cuban relations, focusing on the content of messages devoted to political issues. The author's linguistic analysis of messages from both agencies covering events about Cuba and Russia makes it possible to prove that the language of the publications in RIA Novosti and Prensa Latina is characterized by emotionality and the use of stylistic means (connotative expressions, expressive phrases, verb combinations), expressive means language, in particular tropes (metaphor, hyperbole, irony, comparison, repetition) and allusions, which give an emotional coloring to the character of the current Russian-Cuban relationship. In general, reflecting the strategic and pragmatic features of Russian-Cuban relations in the current conditions, political ties are also presented at a high level. In addition, an analysis of the political discourse of "RIA Novosti" and "Prensa Latina" makes it possible to determine the ideological function of messages: a positive approach to the content reflecting a political alliance between the two states based on historical ties and friendship, as well as the geostrategic interest of Moscow and Havana in opposing their common political rival: Washington.